

Uradni list

Evropske unije

C 421



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

8. december 2017

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 421/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8602 – DIF/CDC/ADTIM) ⁽¹⁾	1
2017/C 421/02	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8639 – Cariparma/Caricesena/Carim/Carismi) ⁽¹⁾	1

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2017/C 421/03	Sklepi Sveta o razvoju šol in odličnem poučevanju	2
2017/C 421/04	Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2011/72/SZVP in Uredbe Sveta (EU) št. 101/2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji	7
2017/C 421/05	Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (EU) št. 101/2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji	8

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

Evropska komisija

2017/C 421/06	Menjalni tečaji eura	9
2017/C 421/07	Izvedbeni sklep Komisije z dne 4. decembra 2017 o objavi vloge za spremembo specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> (Graves (ZOP))	10
2017/C 421/08	Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah/diskontnih stopnjah za 28 držav članic, ki veljajo od 1. januarja 2018 (<i>Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 (UL L 140, 30.4.2004, str. 1)</i>)	16

Računsko sodišče

2017/C 421/09	Posebno poročilo št. 20/2017 – Instrumenti za posojilna jamstva, ki jih financira EU: rezultati so pozitivni, vendar sta potrebna boljša ciljna usmerjenost v upravičence in boljše usklajevanje z nacionalnimi shemami	17
---------------	---	----

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2017/C 421/10	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	18
2017/C 421/11	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	18
2017/C 421/12	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	19
2017/C 421/13	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	19
2017/C 421/14	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	20
2017/C 421/15	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	20
2017/C 421/16	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	21
2017/C 421/17	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	21
2017/C 421/18	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	22
2017/C 421/19	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	22
2017/C 421/20	Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova	23

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8602 – DIF/CDC/ADTIM)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 421/01)

Komisija se je 28. novembra 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8602. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8639 – Cariparma/Caricesena/Carim/Carismi)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 421/02)

Komisija se je 30. novembra 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M8639. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

Sklepi Sveta o razvoju šol in odličnem poučevanju

(2017/C 421/03)

SVET EVROPSKE UNIJE –

OB OPOZARJANJU na politično ozadje tega vprašanja, ki je navedeno v Prilogi k tem sklepom;

OB UGOTAVLJANJU NASLEDNJEGA:

1. Zagotavljanje visokokakovostnega, vključujočega in pravičnega šolskega izobraževanja za vse učence je najpomembnejša prednostna naloga, saj vpliva na družbeni razvoj in trajnostno rast Evropske unije v prihodnosti. Izobraževanje je odločilnega pomena za prihodnost mladih in njihove možnosti za uspeh v življenju ter temelj za samouresničitev učencev v državljskem in družbenem kontekstu, na trgu dela in v zasebnem življenju.
2. Pomembno je, da se ljudje učijo vse življenje, saj se tako lahko soočajo z izzivi hitro spreminjajočega se sveta. Šole lahko ob podpori širše skupnosti ljudem bistveno pomagajo, da razvijejo širok spekter ključnih kompetenc ⁽¹⁾, prevzamejo odgovornost za vseživljenjsko učenje in svoje poklicne poti ter postanejo aktivni in odgovorni državljani.

OB ZAVEDANJU:

3. potrebe po sodobnih pristopih k poučevanju, učenju in upravljanju šolskih izobraževalnih sistemov, ki temeljijo na dognanjih vede o učenju in pomagajo šolam pri odzivanju na spreminjajoče se zahteve učencev, družbe in trga dela v zvezi z izobraževanjem ter na zahteve, nastale zaradi digitalnega in tehnološkega razvoja;
4. izzivov, ki jih je treba obvladati pri prizadevanjih za izpolnitev referenčnega merila za leto 2020, ki je zmanjšanje deleža učencev s slabšimi rezultati pri branju, matematiki in naravoslovju ⁽²⁾; zaradi teh izzivov so potrebna resna politična prizadevanja za izboljšanje zmogljivosti šol, da podprejo vse učence, tudi tiste s posebnimi učnimi potrebami in učence iz manj spodbudnih okolij;
5. dejstva, da si je kljub dobremu napredku, doseženemu v zadnjih desetih letih, treba še naprej prizadevati za izpolnitev krovnega cilja strategije Evropa 2020, ki je zmanjšanje deleža osipa ⁽³⁾;
6. potrebe po spodbujanju pravičnosti, enakopravnosti in vključevanja v šolskem izobraževanju in s pomočjo šolskega izobraževanja, saj socialno-ekonomsko poreklo učencev še vedno močno vpliva na njihov učni uspeh;
7. potrebe po naložbah v učitelje in vodstvene delavce šol, ki pomembno vplivajo na uspešnost učencev, in tem, da se jih podpre pri prevzemanju odgovornosti in doseganju boljšega ravnotežja med strokovno avtonomnostjo in odgovornostjo;

⁽¹⁾ V priporočilu o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje iz leta 2006 so ključne kompetence opredeljene kot kombinacija znanja, spretnosti in odnosov.

⁽²⁾ Do leta 2020 naj bi bil delež petnajstletnikov s slabšimi rezultati pri branju, matematiki in naravoslovju pod 15 %.

⁽³⁾ Do leta 2020 naj bi bil delež oseb, ki zgodaj opustijo izobraževanje in usposabljanje, pod 10 %.

8. pomena dobrega upravljanja šolskih izobraževalnih sistemov ter ravnotežja med šolsko avtonomnostjo in odgovornostjo kot bistvenega dejavnika za izboljšanje kakovosti, pravičnosti in učinkovitosti v izobraževanju;
9. pomena predšolske vzgoje in varstva, ki sta temelj za večjo uspešnost na vseh prihodnjih stopnjah izobraževanja in za udeležnost v vseživljenjskem učenju, ter pomena spodbujanja vseh otrok k učenju, njihovega dobrega počutja in razvoja.

POUDARJA NASLEDNJE:

10. Različnost je glavna značilnost izobraževanja v Evropi, kjer so države članice v celoti odgovorne za organizacijo in razvoj svojih izobraževalnih sistemov, zaradi česar se lahko način reševanja skupnih izzivov in izvajanja ciljnih reform razlikuje glede na nacionalni, regionalni in lokalni kontekst.
11. Evropsko sodelovanje na področju šolskega izobraževanja, zlasti prek programa Erasmus+, ima visoko dodano vrednost na ravni EU in je pomembno za zagotavljanje kakovostnega izobraževanja, vzpostavljanje tesnejših stikov med evropsko mladino, krepitev skupne evropske identitete in spodbujanje političnih reform v izobraževanju.

POZDRAVLJA sporočilo Komisije o razvoju šol in odličnem poučevanju za dober začetek v življenju⁽¹⁾, v katerem so opredeljena tri področja, na katerih je treba ukrepati in na katerih je lahko pomoč na evropski ravni koristna.

Zato POZIVA DRŽAVE ČLANICE, naj se osredotočijo na naslednja prednostna področja ukrepanja:

12. Zagotavljanje kakovostnega in vključujočega izobraževanja⁽²⁾ ter prispevanje k razvoju nadarjenosti in potenciala vseh učencev, in sicer s tem, da:
 - (a) podpirajo šole, da pri razvoju poučevanja in učenja uporabljajo celosten pristop do izobraževanja ter tako spodbujajo bolj vključujočo, angažirano in razumevajočo šolsko kulturo s poudarkom na dobrem počutju celotne šolske skupnosti in ničelni strpnosti za ustrahovanje, nasilje in diskriminacijo na kakršni koli podlagi;
 - (b) sprejmejo ukrepe, na podlagi katerih se zagotovi dobro poznavanje učnih predmetov skupaj z razvojem celotnega spektra ključnih kompetenc, zlasti socialnih in državljskih, ter spodbujajo skupne vrednote⁽³⁾;
 - (c) podpirajo motivacijo učencev, njihovo sposobnost, da se naučijo, kako se učiti, in prevzemanje odgovornosti za učenje ter spodbujajo posameznikov glas, demokratični dialog in udeležbo v šolskem življenju;
 - (d) bogatijo učne izkušnje ter obenem podpirajo učinkovito uporabo digitalnih tehnologij ter spodbujajo dejavnosti, ki povezujejo učenje z izkušnjami iz resničnega življenja, na primer s projektnim učenjem in učenjem z reševanjem konkretnih problemov, izkušnjami z delovnih mest ali sodelovanjem v dejavnostih lokalnih skupnosti;
 - (e) vlagajo v pravočasno in ciljno usmerjeno podporo za učence s posebnimi učnimi potrebami in učence iz manj spodbudnih okolij in tiste, ki so posebej izpostavljeni, pri tem pa uporabijo raznovrstna sredstva, vključno z zagotavljanjem boljšega dostopa do vključujočega okolja in osredotočanjem na prehode znotraj izobraževalnega sistema ter iz šole na trg dela;
 - (f) vlagajo v kakovostno predšolsko izobraževanje in varstvo⁽⁴⁾, ki je dostopno in omogočeno vsem otrokom.
13. Okrepitev vloge učiteljev in vodstvenih delavcev šol s:
 - (a) prehodom na celovito politiko za učitelje, ki bo obsegala vse stopnje njihove poklicne poti in izkoristila prednosti digitalizacije v izobraževanju;
 - (b) s povečanjem privlačnosti njihovih karier z nudenjem kakovostnih delovnih pogojev in večjo podporo, boljšimi povratnimi informacijami in usmerjanjem, zlasti za učitelje novince in vodstvene delavce šol;
 - (c) nudenjem kakovostnega začetnega izobraževanja učiteljev, pri katerem bi bilo treba posebno pozornost nameniti dobro pripravljeni praksi v razredu, ki bi morala potekati med celotnim študijem, po potrebi pod vodstvom usposobljenih mentorjev;

⁽¹⁾ Dok. 9842/17.

⁽²⁾ Kot je navedeno v sklepih Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o vključujoči različnosti, ki omogoča dostop do kakovostnega izobraževanja za vse (februar 2017).

⁽³⁾ Kot je navedeno v izjavi o spodbujanju državljanstva in skupnih vrednot svobode, strpnosti in nediskriminacije z izobraževanjem.

⁽⁴⁾ Kot je navedeno v sklepih Sveta o predšolski vzgoji in varstvu: zagotovimo vsem našim otrokom najboljši izhodišni položaj za življenje v jutrišnjem svetu (19. in 20. maj 2011).

- (d) vlaganjem v njihovo stalno strokovno izpopolnjevanje in razvoj v vseh fazah njihove poklicne poti ter z boljšim vodenjem šol;
- (e) podpiranjem priprave in strokovnega izpopolnjevanja pedagogov, ki izobražujejo učitelje, in mentorjev učiteljev ter z vključevanjem bolj raznolikih izkušenj v izobraževanje in usposabljanje učiteljev;
- (f) izboljšanjem ciljno usmerjenega sodelovanja, mrež za učenje, spletnih skupnosti in inovativnih pedagoških praks med učitelji in vodstvenimi delavci šol ter vključevanjem drugih ustreznih deležnikov.

14. Prehod na bolj učinkovito, pravično in smotrno upravljanje z:

- (a) uravnoteženjem avtonomnosti in odgovornosti, da bi podprli stalne izboljšave in inovacije na šolski in sistemski ravni;
- (b) nadaljnjim razvijanjem sistemov zagotavljanja kakovosti, med drugim s samoocenjevanjem, kvantitativnim in kvalitativnim ocenjevanjem, v skladu s posebnostmi in politikami držav, temelječimi na celovitem razumevanju razvoja šol, ki ga snujejo in pri katerem sodelujejo deležniki;
- (c) podpiranjem utemeljenih politik ter z uravnoteženo in ustrezno uporabo podatkov, tudi iz mednarodnih primerjalnih študij ter iz pregleda izobraževanja in usposabljanja;
- (d) prizadevanji za zadostno in učinkovito porabo za šolsko izobraževanje ter za optimalno uporabo sredstev na vseh ravneh in, če je ustrezno, z uvedbo strukturnih reform šolskega izobraževanja.

POZIVA KOMISIJO, naj dopolni ukrepe držav članic in podpre njihovo sodelovanje, da bi:

- 15. razširili sodelovanje med šolami, tako da bi s programom Erasmus+ v večji meri omogočili šolska partnerstva, eTwinning in mobilnost študentov, osebja in pedagogov, ki izobražujejo učitelje – vključno s prakso v tujini za učitelje novince in za prihodnje učitelje ter vodstvene delavce šol;
- 16. z izmenjavo najboljših praks in medsebojnim učenjem spodbujali razvoj raznolikih ključnih kompetenc pri vseh mladih, tudi osnovnih in digitalnih znanj ter kompetenc, ki podpirajo osebni in socialni razvoj ter aktivno državljanstvo;
- 17. okrepili pripravljenost šol na učenje v digitalni dobi, na primer s spodbujanjem učiteljev k samoocenjevanju in razvijanju digitalnih kompetenc znotraj okvira za digitalne kompetence, z izkoriščanjem možnosti, ki jih nudi orodje za prostovoljno samoocenjevanje digitalne zmogljivosti v šolah, ter z nadaljnjim razvojem spletnih skupnosti in virov v EU;
- 18. s pospeševanjem najboljših praks, krepitvijo sodelovanja šol z visokim šolstvom, sektorjem raziskav in podjetji na ravni EU ter učinkovito odpravo razlik med spoloma in stereotipov spodbudili izobraževanje na področju naravoslovja, tehnike, inženirstva, (humanistike) in matematike;
- 19. okrepili dejavnosti medsebojnega učenja in medsebojnega svetovanja ter izmenjavo izkušenj in najboljših praks, zlasti glede predšolske vzgoje in varstva, zagotavljanja kakovosti, kariere in strokovnega izpopolnjevanja učiteljev in vodstvenih delavcev šol ter vključujočega izobraževanja;
- 20. spodbujali in podpirali vključevanje v izobraževanju, tudi s preizkušanjem politik v zvezi s poučevanjem učencev z različnim jezikovnim in kulturnim ozadjem, ter krepili sodelovanje med državami članicami in Evropsko agencijo za vključujoče izobraževanje oseb s posebnimi potrebami, pa tudi z drugimi ustreznimi agencijami in mednarodnimi organizacijami;
- 21. spodbudili in podpirali raziskave v izobraževanju in širili njihove rezultate ter nadalje razvijali sinergije z OECD v usklajevanju z državami članicami, da bi dobili skupne primerjalne podatke in poročila o šolskem izobraževanju, tudi z bolj učinkovitim zbiranjem skupnih podatkov v okviru Eurydice in OECD;
- 22. pomagali državam članicam, ki želijo pomoč pri oblikovanju in izvajanju pomembne reforme šolskega izobraževanja, z vzpostavitvijo ureditve za tehnično podporo na podlagi povpraševanja ob ustreznem upoštevanju subsidiarnosti. Podporo bi lahko zagotovile službe Komisije, med drugim podporni služba za strukturne reforme, pa tudi instrumenti financiranja EU, na primer evropski strukturni in investicijski skladi ter program Erasmus+.

POLEG TEGA POUDARJA, DA JE POMEMBNO:

23. da Komisija v celoti upošteva te sklepe pri pripravi svojih predlogov za prihodnji strateški okvir sodelovanja v izobraževanju in usposabljanju ter za program Unije o izobraževanju in usposabljanju po letu 2020.

PRILOGA

Politično ozadje

1. Sklepi Sveta – Pripraviti mlade na 21. stoletje: agenda za evropsko sodelovanje v šolstvu (21. november 2008).
 2. Sporočilo Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu – Krepitev kompetenc za 21. stoletje: agenda za evropsko sodelovanje v šolstvu (3. julij 2008).
 3. Sklepi Sveta o strateškem okviru za evropsko sodelovanje v izobraževanju in usposabljanju („ET 2020“) (12. maj 2009).
 4. Sklepi Sveta o predšolski vzgoji in varstvu: zagotovimo vsem našim otrokom najboljši izhodiščni položaj za življenje v jutrišnjem svetu (19. in 20. maj 2011).
 5. Sklepi Sveta o učinkovitem izobraževanju učiteljev (20. maj 2014).
 6. Sklepi Sveta o učinkovitem vodenju izobraževalnih ustanov (25. in 26. november 2013).
 7. Deklaracija o spodbujanju državljanstva in skupnih vrednot svobode, strpnosti in nediskriminacije z izobraževanjem (Pariz, 17. marec 2015).
 8. Sklepi Sveta o vlogi predšolske vzgoje in osnovnošolskega izobraževanja pri spodbujanju ustvarjalnosti, inovativnosti in digitalne kompetence (18. in 19. maj 2015).
 9. Skupno poročilo Sveta in Komisije za leto 2015 o izvajanju strateškega okvira za evropsko sodelovanje v izobraževanju in usposabljanju (ET 2020) – Nove prednostne naloge za evropsko sodelovanje v izobraževanju in usposabljanju (23. in 24. november 2015).
 10. Sklepi Sveta o zmanjšanju osipa in spodbujanju šolskega uspeha (23. in 24. november 2015).
 11. Resolucija Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o spodbujanju socialno-ekonomskega razvoja in vključenosti v EU z izobraževanjem: prispevek izobraževanja in usposabljanja k evropskemu semestru 2016 (24. februar 2016).
 12. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Novi program znanj in spretnosti za Evropo – z roko v roki za večji človeški kapital, zaposljivost in konkurenčnost (10. junij 2016).
 13. Pregled izobraževanja in usposabljanja za leto 2016 (7. november 2016).
 14. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Izboljšanje in posodabljanje izobraževanja (7. december 2016).
 15. Sklepi Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o vključujoči različnosti, ki omogoča dostop do kakovostnega izobraževanja za vse (17. februar 2017).
 16. Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Razvoj šol in odlično poučevanje za dober začetek v življenju (30. maj 2017).
-

Obvestilo osebam, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Sklepa Sveta 2011/72/SZVP in Uredbe Sveta (EU) št. 101/2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji

(2017/C 421/04)

Osebe, navedene v Prilogi k Sklepu Sveta 2011/72/SZVP ⁽¹⁾ in v Prilogi I k Uredbi Sveta (EU) št. 101/2011 ⁽²⁾ o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji, obveščamo o naslednjem:

Svet namerava podaljšati omejevalne ukrepe iz Sklepa 2011/72/SZVP. Svet je v tej zadevi seznanjen z novimi elementi v zvezi z vsemi osebami s seznama v Prilogi k Sklepu 2011/72/SZVP in Prilogi I k Uredbi (EU) št. 101/2011. Zato zadevne osebe obveščamo, da lahko Svetu do 15. decembra 2017 pošljejo zahtevo za pridobitev informacij, ki se nanašajo nanje, in sicer na spodnji naslov:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Vse prejete pripombe bo Svet upošteval pri rednem pregledu v skladu s členom 5 Sklepa 2011/72/SZVP in členom 12(4) Uredbe (EU) št. 101/2011.

⁽¹⁾ UL L 28, 2.2.2011, str. 62.

⁽²⁾ UL L 31, 5.2.2011, str. 1.

Obvestilo posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki in za katere veljajo omejevalni ukrepi iz Uredbe Sveta (EU) št. 101/2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji

(2017/C 421/05)

Posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ obveščamo o naslednjem:

Pravna podlaga za ta postopek obdelave je Uredba Sveta (EU) št. 101/2011 ⁽²⁾.

Upravljaec tega postopka obdelave je Svet Evropske unije, ki ga zastopa generalni direktor GD C (zunanje zadeve, širitev, civilna zaščita) generalnega sekretariata Sveta, oddelek za postopek obdelave pa je Enota 1C GD C, katere naslov je:

Svet Evropske unije
Generalni sekretariat
GD C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslov: sanctions@consilium.europa.eu

Namen postopka obdelave je sestaviti in posodabljeni seznam oseb, za katere veljajo omejevalni ukrepi, v skladu z Uredbo (EU) št. 101/2011.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so fizične osebe, ki izpolnjujejo merila iz navedene uredbe za uvrstitev na seznam.

Zbrani osebni podatki vključujejo potrebne podatke za pravilno identifikacijo zadevne osebe in utemeljitev ter katere koli druge podatke v zvezi s tem.

Zbrani osebni podatki se po potrebi lahko predložijo Evropski službi za zunanje delovanje in Komisiji.

Brez poseganja v omejitve iz člena 20(1)(a) in (d) Uredbe (ES) št. 45/2001 bodo odgovori glede zahtev za dostop in glede zahtev za popravek ali ugovor poslani v skladu z oddelkom 5 Odločbe Sveta 2004/644/ES ⁽³⁾.

Osebni podatki se bodo hranili pet let od dne, ko bo posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zbrisan s seznama oseb, za katere velja zamrznitev sredstev, ali ko bo veljavnost ukrepa potekla, ali za čas trajanja sojenja, če se je to že začelo.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 vložijo pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov.

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 31, 5.2.2011, str. 1.

⁽³⁾ UL L 296, 21.9.2004, str. 16.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

7. decembra 2017

(2017/C 421/06)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,1786	CAD kanadski dolar	1,5131
JPY japonski jen	132,88	HKD hongkonški dolar	9,2040
DKK danska krona	7,4415	NZD novozelandski dolar	1,7252
GBP funt šterling	0,88068	SGD singapurski dolar	1,5916
SEK švedska krona	9,9558	KRW južnokorejski won	1 287,95
CHF švicarski frank	1,1700	ZAR južnoafriški rand	16,0897
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,8013
NOK norveška krona	9,7503	HRK hrvaška kuna	7,5450
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	15 967,83
CZK češka krona	25,611	MYR malezijski ringit	4,8184
HUF madžarski forint	314,84	PHP filipinski peso	59,646
PLN poljski zlot	4,2129	RUB ruski rubelj	69,7763
RON romunski leu	4,6354	THB tajski bat	38,458
TRY turška lira	4,5553	BRL brazilski real	3,8824
AUD avstralski dolar	1,5682	MXN mehiški peso	22,3177
		INR indijska rupija	76,1110

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE**z dne 4. decembra 2017****o objavi vloge za spremembo specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v Uradnem listu Evropske unije (Graves (ZOP))**

(2017/C 421/07)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 97(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Francija je v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013 vložila vlogo za spremembo specifikacije proizvoda za ime „Graves“.
- (2) Komisija je vlogo preučila in ugotovila, da so pogoji iz členov od 93 do 96, člena 97(1) ter členov 100, 101 in 102 Uredbe (EU) št. 1308/2013 izpolnjeni.
- (3) Da se omogoči predložitev ugovora v skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013, bi bilo treba vlogo za spremembo specifikacije proizvoda za ime „Graves“ objaviti v *Uradnem listu Evropske unije*.

SKLENILA:

Edini člen

Vloga za spremembo specifikacije proizvoda za ime „Graves“ (ZOP) v skladu s členom 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013 je v Prilogi k temu sklepu.

V skladu s členom 98 Uredbe (EU) št. 1308/2013 se lahko spremembi specifikacije proizvoda iz prvega odstavka ugovarja v dveh mesecih od dne objave tega sklepa v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

Phil HOGAN

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

PRILOGA

„GRAVES“

AOP-FR-A1012-AM01

Datum vložitve vloge: 7. marec 2016

VLOGA ZA SPREMEMBO SPECIFIKACIJE PROIZVODA

1. **Predpisi, ki se uporabijo za spremembo**

Člen 105 Uredbe (EU) št. 1308/2013 – Sprememba, ki ni manjša

2. **Opis spremembe in razlogi zanjo**2.1 *Geografsko območje*

Oddelek 1 točke IV poglavja I specifikacije proizvoda se spremeni:

- za besedo „Virelade“ se vstavi naslednje besedilo: „in na delu ozemlja občine Coimères, ki ustreza delu A (Herrères) prvega načrta (pregledanega leta 1934) zemljiškega katastra, certificiranega kot skladnega z digitaliziranimi katastrskimi načrti (*Plan Minute de Conservation*) z dne 5. novembra 2010“. Cilj te spremembe je v geografsko območje vključiti del ozemlja občine Coimères, na katerem se uporabljajo iste vinogradniške, gojitvene in zasaditvene prakse, saj je to območje s krajinskega, topografskega, hidrološkega, geološkega in pedološkega vidika zelo podobno območju sosednjih vinogradov z označbo Graves. Ta del občine Coimères je geografsko neposredno povezan z geografskim območjem ZOP „Graves“.

Prvotna zahteva za vključitev občine Coimères sega v leto 1938 takoj po nacionalnem priznanju označbe, ko je na ta izpust opozoril eden od takratnih vinogradnikov. Sledilo je več pozitivnih odločitev pristojnih nacionalnih organov za vključitev te občine na geografsko območje označbe, ki pa niso bile nikoli zabeležene v uradna besedila. Z vključitvijo te občine se po dolgem času torej zgolj popravlja nenameren izpust,

- imeni „Martignas-sur-Jalle“ in „Saint-Jean-d'Ilac“ se črtata. Namen te spremembe je iz geografskega območja izključiti občini Martignas-sur-Jalle in Saint-Jean-d'Ilac, ki nista več vinorodni ter nimata vinogradov ali parcel, ki bi mejile na kontrolirano označbo porekla.

Spremeni se torej točka 6 enotnega dokumenta.

2.2 *Razmejeno območje parcel*

V oddelku 2 točke IV poglavja I specifikacije proizvoda se za besedilom „z dne 10. februarja 2011“ vstavi naslednje besedilo: „in njegovega stalnega odbora 4. septembra 2013 po pooblastilu nacionalnega odbora“. Namen te spremembe je dodati datum, ko je pristojni nacionalni organ odobril spremembo razmejenega območja parcel znotraj geografskega območja proizvodnje. Razmejitev parcel znotraj geografskega območja proizvodnje zajema opredelitev parcel, primernih za proizvodnjo zadevne kontrolirane označbe porekla.

Ta sprememba ne vpliva na enotni dokument.

2.3 *Povezava z geografskim območjem*

V odstavku 3 oddelka 1 točke X poglavja I iste specifikacije se številka „43“ nadomesti s številko „42“. Ta sprememba se nanaša na popravek števila občin na geografskem območju, in sicer sta se črtali navedeni občini (Martignas-sur-Jalle in Saint-Jean-d'Ilac), dodal pa se je del ozemlja občine Coimères.

Spremeni se torej točka 8 enotnega dokumenta.

Povzetek povezave v točki 8 enotnega dokumenta je bil posledično ustrezno spremenjen v skladu z največjim dovoljenim številom znakov v programu e-Ambrosia.

2.4 *Druge spremembe*

S to novo vlogo za spremembo je bil enotni dokument posodobljen v skladu z novimi pravili o vnosih za programsko opremo e-Ambrosia.

ENOTNI DOKUMENT

1. Ime

Graves

2. Vrsta geografske označbe

ZOP – zaščitená označba porekla

3. Kategorije proizvodov vinske trte

1. Vino

4. Opis vina

Mirno rdeče vino

Rdeča vina izhajajo iz uravnoteženega trsnega izbora, pri katerem sorta cabernet sauvignon N prinaša arome in strukturo, sorta merlot N dišeč vonj in mehko, dopolnjujejo pa ju sorte cabernet franc N, petit-verdot N, malbec N in carménère N. Mlade sorte pogosto razvijejo arome jagodičja z začimbnimi in praženimi notami. Ta elegantna, strukturirana, fina in aromatična vina se harmonično razvijajo, kar lahko cvetici da rahlo aromo po dimu. Glede na letnik vina in njegovo poreklo svoj vrhunec dosežejo po petih do desetih letih.

Naravni volumenski delež alkohola je 11 %.

Po obogatitvi je volumenski delež skupnega alkohola 13,5 %.

Za rdeča vina je obvezna jabolčno-mlečna kislinska fermentacija.

Vsebnost jabolčne kisline ne presega 0,30 grama na liter,

vsebnost fermentiranega sladkorja pa ne presega treh gramov na liter.

Mirno suho belo vino

Bela vina so elegantna in bujna. Pridobivajo se iz sorte sémillon B ter običajno razvijejo cvetne note in naravno obilnost, ki pa ne odvzame svežine. Če se združijo s sorto sauvignon B, ki prinaša živahnost in izrazitost, in sorto muscadelle B, ki prinaša rahlo muškatne note, imajo ta vina pogosto cvetne arome in arome agrumov, ki jih lahko spremljajo eksotične ali mentolne note. Včasih zorenje poteka v sodih, da vina po nekaj letih staranja postanejo bogata in kompleksna.

Naravni volumenski delež alkohola je 10,5 %.

Po obogatitvi je volumenski delež skupnega alkohola 13 %.

Vsebnost fermentiranega sladkorja ne presega štirih gramov na liter.

Splošne analitične lastnosti

Največji delež skupnega alkohola (v vol. %)	
Najmanjši dejanski delež alkohola (v vol. %)	
Najnižja skupna vsebnost kisline	v tisočinkah enote na liter
Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v tisočinkah enote na liter)	13,27
Najvišja skupna vsebnost žveplovega dioksida (v miligramih na liter)	

Drugi parametri analitičnih lastnosti so določeni v veljavnih predpisih.

5. Enološki postopki

(a) **Osnovni enološki postopki**

Gostota in razdalja

Postopek gojenja

Najmanjša gostota zasaditve vinske trte je 5 000 trsov na hektar. Razdalja med vrstami ne sme biti večja od dveh metrov, razmik med trsi v isti vrsti pa mora biti manjši od 0,80 metra.

Predpisi o rezi vinske trte

Postopek gojenja

Rez vinske trte se izvede najpozneje na stopnji razvitih listov (fenofaza 9 po Lorenz). Trsi se obrezujejo z naslednjima vrstama rezi z največ dvanajstimi očmi na trs:

- kratko (rezniki) ali dolgo (šparoni);
- kratko (dva kordona) ali pahljačasto (štirje kraki).

Namakanje

Postopek gojenja

V rastni dobi vinske trte je namakanje dovoljeno samo v primeru dolgotrajne suše, ko slednja ovira ustrezni fiziološki razvoj vinske trte in pravilno zorenje grozdja.

Obogatitev

Posebni enološki postopek

Tehnike obogatitve z rektifikacijo so dovoljene za rdeča vina do koncentracije 15 %.

Volumenski delež skupnega alkohola pri rdečih vinih po obogatitvi ne presega 13,5 %.

Volumenski delež skupnega alkohola pri belih vinih po obogatitvi ne presega 13 %.

(b) **Največji donosi**

rdeče vino

65 hektolitrov na hektar

belo vino

68 hektolitrov na hektar

6. Razmejeno območje

Trgatev ter proizvodnja, obdelava in donegovanje vina potekajo na ozemlju naslednjih občin departmaja Gironde: Arbanats, Ayguemorte-les-Graves, Beautiran, Bègles, La Brède, Budos, Cabanac-Villagrains, Cadaujac, Canéjan, Castres-Gironde, Cérons, Cestas, Eysines, Gradignan, Guillos, Le Haillan, Illats, Isle-Saint-Georges, Landiras, Langon, Léogéats, Léognan, Martillac, Mazères, Mérignac, Pessac, Podensac, Portets, Pujols-sur-Ciron, Roaillan, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Selve, Saucats, Talence, Toulence, Villenave-d'Ornon, Virelade in na delu ozemlja občine Coimières, ki ustreza delu A (Herrères) prvega načrta (pregledanega leta 1934) zemljiškega katastra, certificiranega kot skladnega z digitaliziranimi katastrskimi načrti (*Plan Minute de Conservation*) z dne 5. novembra 2010.

7. Glavne sorte vinske trte

cabernet sauvignon N

cabernet franc N

cot N

carménère N

muscadelle B

merlot N

sémillon B

sauvignon gris G

sauvignon B

petit verdot N

8. Opis povezave

Geografsko območje zaščitene označbe porekla „Graves“ zajema pas širine približno deset kilometrov na levem bregu Garone od severa Bordeauxa do jugovzhoda Langona.

Kot v francoščini pove ime označbe, ozemlje „Graves“ sestavljajo prodniki, kamenčki, večji in manjši gramoz, pesek, pomešan z meljem in glino, ki se nalaga na apnenčasta tla, običajno pa na čisti pesek, *alios* (peščenjak, bogat z železom) ali glinasta tla. To ozemlje obsega 42 občin departmaja Gironde.

Geološka zgodovina tal na tem območju je dolga in zapletena ter tesno povezana z nastankom Garone, spremembami njene struge in zaporednimi poledenitvami v kvartarju. Skozi ta obdobja so pirenejski ledeniki erodirali svoje doline in pripravili kamenite zaloge, ki so jih reke pozneje naplavile do bordojske regije. Te zaporedne naplavine so vidne samo še v obliki gramoznih nanosov vseh velikosti in vrst.

Tla, ki so se izoblikovala od takrat, so bogata z gramozom in prodniki ter zato zelo prepustna. To niso edina tla, značilna za vino „Graves“, vendar so temelj in podoba njegove odličnosti. Nagib tal z odtekanjem vode omogoča odlično sušenje površja. K tej drenaži pripomore tudi hidrografska omrežje številnih manjših pritokov Garone. Tla torej omogočajo natančno oskrbovanje vinske trte z vodo.

Za to vinogradniško območje je značilno posebno, ugodno podnebje, saj je na zahodu pred slabim vremenom zaščiteno z borovim gozdom, ki ima pomembno vlogo pri termoregulaciji, zaradi bližine Garone je z naravnim prezračevanjem zaščiteno pred preveliko vročino in vlažnostjo, zmerni oceanski vpliv pa preprečuje spomladansko pozebo. Vinogradniška pokrajina na tem območju je torej umeščena med reko in borovce s položnimi pobočji ter svetlimi in gladkimi kamenčki, ki odsevajo svetlobo na grozdje.

Vinogradniški postopki, ki so še vedno v uporabi, izvirajo ravno s tega območja z najboljšimi rdečimi in belimi vini v bordojski regiji. Sorte vinske trte, ki se gojijo v oceanskem podnebju, je bilo od 17. in 18. stoletja treba opirati s koli, nato pa so se razširili špalirji in natančno obrezovanje v vzgojne oblike, ki so zagotovile ustrezne količine grozdja za trgatve ter zadostne površine za fotosintezo listja in optimalno zrelost grozdja.

V skladu s praksami iz odloka z dne 4. marca 1937, ki opredeljuje kontrolirano označbo porekla „Graves“, razmejeno območje za trgatve zajema parcele, za katere je značilno naravno izsuševanje zaradi kakovosti drenaže ali lege na gričih ali pobočjih. V to območje niso vključene geografske ali topografske lokacije, na katerih se zaradi oddaljenosti od Garone ali obdanosti z gozdom (ki blokira pretok hladnih zračnih mas) pojavlja spomladanska pozeba.

Natančna razmejitev parcel omogoči optimalni razvoj lokalnih sort vinske trte, ki so bile v preteklosti izbrane zaradi obstojnosti in primernosti za staranje, saj se iz njih proizvedena vina prevažajo na dolgih razdaljah.

Čeprav kamenita, vroča in slabo rodovitna tla pomenijo naravno omejitev za proizvodnjo rdečega vina z označbo, vseeno omogočajo optimalno zrelost sort cabernet-sauvignon N in merlot, k čemur pripomore tudi termoregulacija zaradi bližine reke Garone. Vina, proizvedena v takih razmerah, so dobro strukturirana ter ustrezno donegovana in starana, preden se dajo na potrošniške trge.

Bolj peščena tla z glinasto matično podlago pa so ugodnejša za proizvodnjo belega vina z označbo, v glavnem pridobljenega iz sort sauvignon B in sémillon B, ki s svojo prefinjenostjo ter cvetnimi in sadnimi aromami vinu dajeta svežino.

Minimalna gostota zasaditve je večja, da se zagotovi zadostna in optimalna količina grozdja ob trgatvi brez preobremenitve trsov ter s tem zrelost grozdnih jagod.

Zaradi bližine bordojskega pristanišča, v katerem se je skozi čas razvila živahna mednarodna trgovina s temi vini, in edinstvenih geopedoloških razmer je kontrolirana označba porekla „Graves“ postala prepoznavna po vsem svetu.

9. **Bistveni dodatni pogoji**

Območje v neposredni bližini

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja.

Vrsta dodatnega pogoja:

izjema v zvezi s proizvodnjo na opredeljenem območju.

Opis pogoja:

Območje v neposredni bližini, opredeljeno z izjemo za proizvodnjo vina, obdelavo in donegovanje, zajema ozemlje naslednjih občin departmaja Gironde: Barsac, Béguey, Bieujac, Bommes, Cadillac, Castets-en-Dorthe, Fargues, Langoiran, Loupiac, Le Pian-sur-Garonne, Preignac, Rions, Saint-Loubert, Saint-Maixant, Saint-Pierre-d'Aurillac, Sainte-Croix-du-Mont in Sauternes.

Večja geografska enota

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja.

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe v zvezi z označevanjem.

Opis pogoja:

Pri označevanju vin s kontrolirano označbo porekla se lahko navede večja geografska enota „Vin de Graves“. Velikost črk za navedbo večje geografske enote niti po višini niti po širini ne presega dveh tretjin velikosti črk, ki sestavljajo ime kontrolirane označbe porekla.

10. **Povezava na specifikacijo proizvoda**

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-d60d4526-0d0e-4eec-811f-73176ca92985

Obvestilo Komisije o veljavnih obrestnih merah za vračilo državne pomoči in o referenčnih obrestnih merah/diskontnih stopnjah za 28 držav članic, ki veljajo od 1. januarja 2018

(Objavljeno v skladu s členom 10 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 (UL L 140, 30.4.2004, str. 1))

(2017/C 421/08)

Izhodiščne obrestne mere so izračunane v skladu s Sporočilom Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj (UL C 14, 19.1.2008, str. 6). Glede na uporabo referenčne obrestne mere je izhodiščni obrestni meri še vedno treba prišteti ustrezno razliko, določeno v tem obvestilu. Diskontni stopnji je tako treba prišteti razliko 100 bazičnih točk. V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 271/2008 z dne 30. januarja 2008 o spremembi Uredbe (ES) št. 794/2004 se tudi obrestna mera za vračilo državne pomoči izračuna tako, da se izhodiščni obrestni meri doda 100 bazičnih točk, razen če ni s posebno odločbo določeno drugače.

Spremenjene obrestne mere so prikazane v odebeljenem tisku.

Prejšnja razpredelnica je objavljena v UL C 385, 15.11.2017, str. 17.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.1.2018	...	-0,18	-0,18	0,65	-0,18	0,75	-0,18	0,02	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	0,54	0,13	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	-0,18	1,85	-0,18	1,89	-0,42	-0,18	-0,18	0,73

RAČUNSKO SODIŠČE

Posebno poročilo št. 20/2017

Instrumenti za posojilna jamstva, ki jih financira EU: rezultati so pozitivni, vendar sta potrebna boljša ciljna usmerjenost v upravičence in boljše usklajevanje z nacionalnimi shemami

(2017/C 421/09)

Evropsko računsko sodišče vas obvešča, da je bilo pravkar objavljeno Posebno poročilo št. 20/2017 – Instrumenti za posojilna jamstva, ki jih financira EU: rezultati so pozitivni, vendar sta potrebna boljša ciljna usmerjenost v upravičence in boljše usklajevanje z nacionalnimi shemami.

Poročilo lahko preberete na spletni strani Evropskega računskega sodišča <http://eca.europa.eu> ali na spletni strani EU Bookshop <https://bookshop.europa.eu> ali si ga z njiju prenesete.

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/10)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	23.10.2017
Trajanje	od 23.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Portugalska
Stalež ali skupina staležev	SBR/09- (vključno s posebnim pogojem SBR/*678-)
Vrsta	okati ribon (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Cona	vode Unije in mednarodne vode območja IX
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	32/TQ2285

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/11)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	20.11.2017
Trajanje	od 20.11.2017 do 31.12.2017
Država članica	Portugalska
Stalež ali skupina staležev	SRX/89-C (vključno s posebnim pogojem RJC/89-C., RJH/89-C., RJN/89-C., RJU/8-C. in RJU/9-C.)
Vrsta	raže (<i>Rajiformes</i>)
Cona	vode Unije območij VIII in IX
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	44/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/12)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	HKE/8ABDE. (in posebni pogoji HKE/*57-14)
Vrsta	oslič (<i>Merluccius merluccius</i>)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe (in posebni pogoji v VI in VII; vodah Unije in mednarodnih vodah območja Vb mednarodnih vodah območij XII in XIV)
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	24/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/13)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	SRX/89-C (vključno s posebnim pogojem RJC/89-C., RJH/89-C., RJN/89-C., RJU/8-C. in RJU/9-C.)
Vrsta	raže (<i>Rajiformes</i>)
Cona	vode Unije območij VIII in IX
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	25/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/14)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	SOL/8AB.
Vrsta	morski list (<i>solea solea</i>)
Cona	VIIIa in VIIIb
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	26/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/15)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	11.10.2017
Trajanje	od 11.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Portugalska
Stalež ali skupina staležev	ALB/AN05N
Vrsta	severni beli tun (<i>Thunnus alalunga</i>)
Cona	Atlantski ocean, severno od 5° S
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	29/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/16)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	PLE/8/3411
Vrsta	morske plošče (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Cona	VIII, IX in X; vode Unije območja CECAF 34.1.1
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	27/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/17)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	7.10.2017
Trajanje	od 7.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Estonija
Stalež ali skupina staležev	COD/N3M.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Cona	NAFO 3M
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	30/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/18)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	ANF/*8ABDE (posebni pogoji za ANF/07.)
Vrsta	morska spaka (<i>Lophiidae</i>)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIId
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	23/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/19)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	10.10.2017
Trajanje	od 10.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Belgija
Stalež ali skupina staležev	LEZ/*8ABDE. (posebni pogoji za LEZ/07.)
Vrsta	krilati rombi (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIId
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	22/TQ127

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

Informacije, ki jih sporočijo države članice glede zaprtja ribolova

(2017/C 421/20)

V skladu s členom 35(3) Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ je bila sprejeta odločitev o zaprtju ribolova, kot prikazuje preglednica:

Datum in čas zaprtja	3.10.2017
Trajanje	od 3.10.2017 do 31.12.2017
Država članica	Španija
Stalež ali skupina staležev	RNG/5B67- vključno z RHG/5B67-, RNG/*8X14- in RHG/*8X14-
Vrsta	okroglonosi repak (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)
Cona	vode Unije in mednarodne vode območij Vb, VI in VII
Vrste ribiških plovil	—
Referenčna številka	19/TQ2285

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

